

PICTURE THIS!

Vintage postcards of Southeastern Europe

PUTOVANJE JUGOISTOČNOM EUROPOM: PREDSTAVLJANJE PROJEKTA CSEEE

Adina Ciocoiu, Renata Petrušić, Jasenka Zajec

| D-fest, 27. – 28. travnja 2017.

Projekt CSEEE

Projekt Zbirke iz južne i istočne Europe u Europeani (Collections of the South and East Europe in Europeana – CSEEE)

- Cilj projekta – uvrstiti u Europeanu što više digitalne građe iz nacionalnih knjižnica koje su članice Konferencije ravnatelja europskih nacionalnih knjižnica (Conference of European National Librarians), ali nisu članice Europske unije
- Nacionalna i sveučilišna knjižnica u Zagrebu – koordinator projekta
- Ostvaren u suradnji s Europskom knjižnicom (The European Library – TEL)

Europska knjižnica

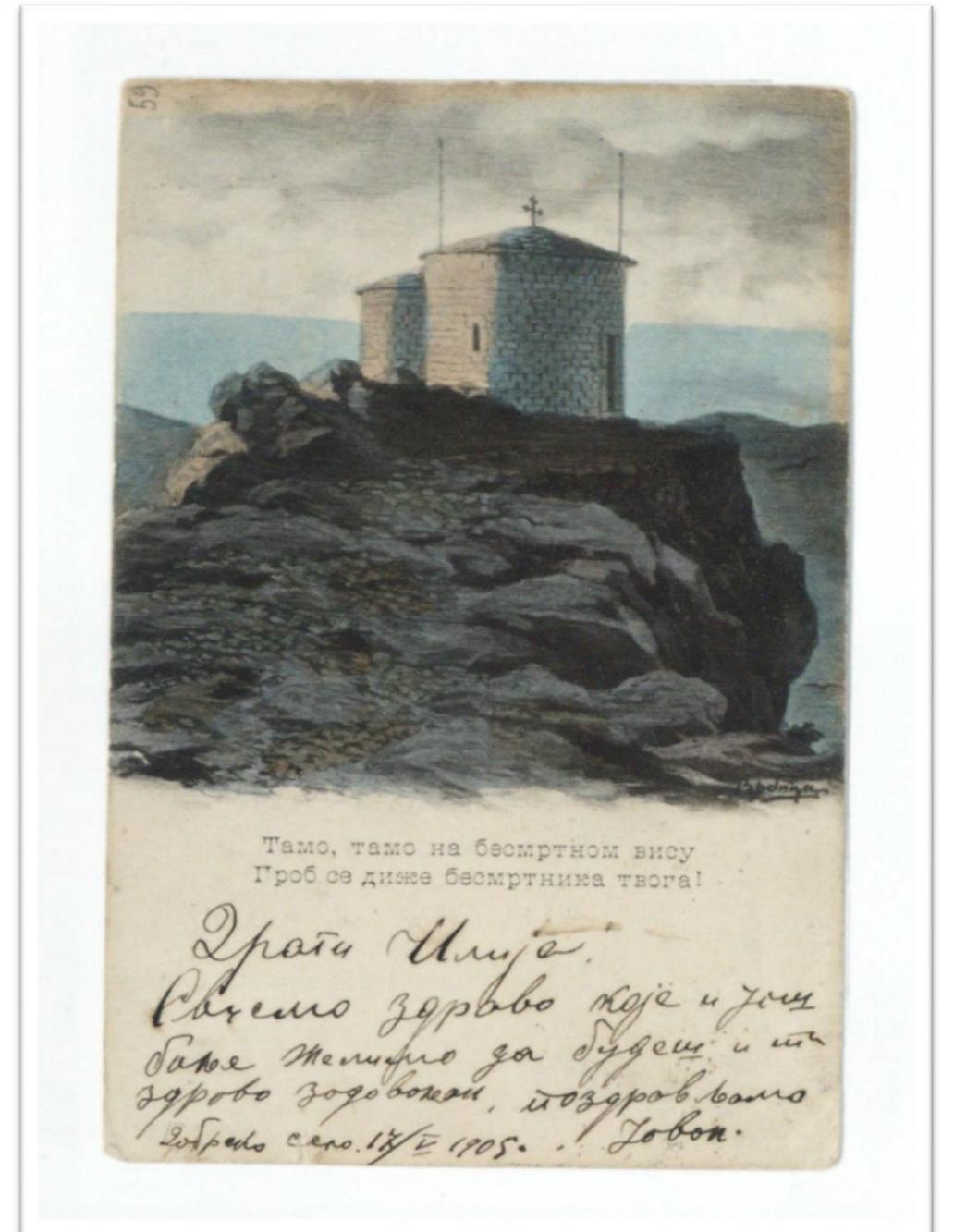
- U ožujku 2015. TEL proveo analizu o količini i dostupnosti digitalnih zbirki iz europskih zemalja koje nisu članice EU
- Bibliografski podaci dostupni na Portalu TEL-a, no ne i digitalna građa
- Predložen projekt u kojem će sudjelovati nacionalne knjižnice sa svojim digitalnim zbirkama
- Projekt ostvaren tijekom 2016. godine



- Uključene nacionalne knjižnice iz Albanije, Bosne i Hercegovine, Crne Gore, Hrvatske, Makedonije, Moldavije, Slovenije i Srbije
- Nacionalne knjižnice iz Slovenije i Srbije – podupiruće uloge
- NSK – koordinator projekta



- Prikupljeni su detaljni podaci o digitalnim zbirkama iz knjižnica partnera
- Provedena analiza – niz poteškoća na koje nailaze knjižnice uključene u projekt pri slanju digitalne građe u Europeanu:
 - primjena normi
 - kvaliteta podataka
 - nedostatna tehnička i finansijska potpora
 - jezične barijere



Rad na projektu

- izravan pristup i podrška stručnjaka iz TEL-a i Europeane
- razmjena iskustava između knjižnica koje su sudjelovale u projektu

Tijekom rada na pripremi digitalnih zbirki za slanje u Europeanu partneri su detaljno upoznati sa

- smjernicama za dostavu digitalnih sadržaja i metapodataka u Europeanu
- formatima MARC XML i EDM
- pitanjima autorskih prava i
- ponovnoj uporabi digitalne građe



A painting depicting a scene from a textile factory. In the foreground, several workers, mostly women and children, are seated at large wooden spinning wheels. The room is filled with the complex machinery of the era, including tall vertical spinning frames and overhead beams. The lighting is dramatic, coming from a window on the right, which casts strong shadows and highlights the textures of the workers' clothing and the industrial equipment.

RADIONICE

- 
- Sudionici upoznati s poslovnim planom i strategijom TEL-a za 2016. godinu
 - Predstavljene Zbirke Europeane (Europeana Collections)
 - Smjernice za dostavu digitalnih sadržaja i metapodataka u Europeanu (Europeana Publishing Framework)
 - Poseban je dio posvećen temama metapodataka, formatima MARC XML, EDM te pripremi i slanju metapodataka u Europeanu

Radionica

Narodna biblioteka Srbije
11. – 12. svibnja 2016.

- Upoznavanje sudionika s procesom agregiranja podataka za European
- Europeana Data Exchange Agreement
- EDM training needs
- Dokumentacija povezana s autorskim pravom i uporabom digitalne građe
- Predstavnici Nacionalne i sveučilišne knjižnice Slovenije prikazali su kako se pripremaju, agregiraju i šalju podaci u Europeanu



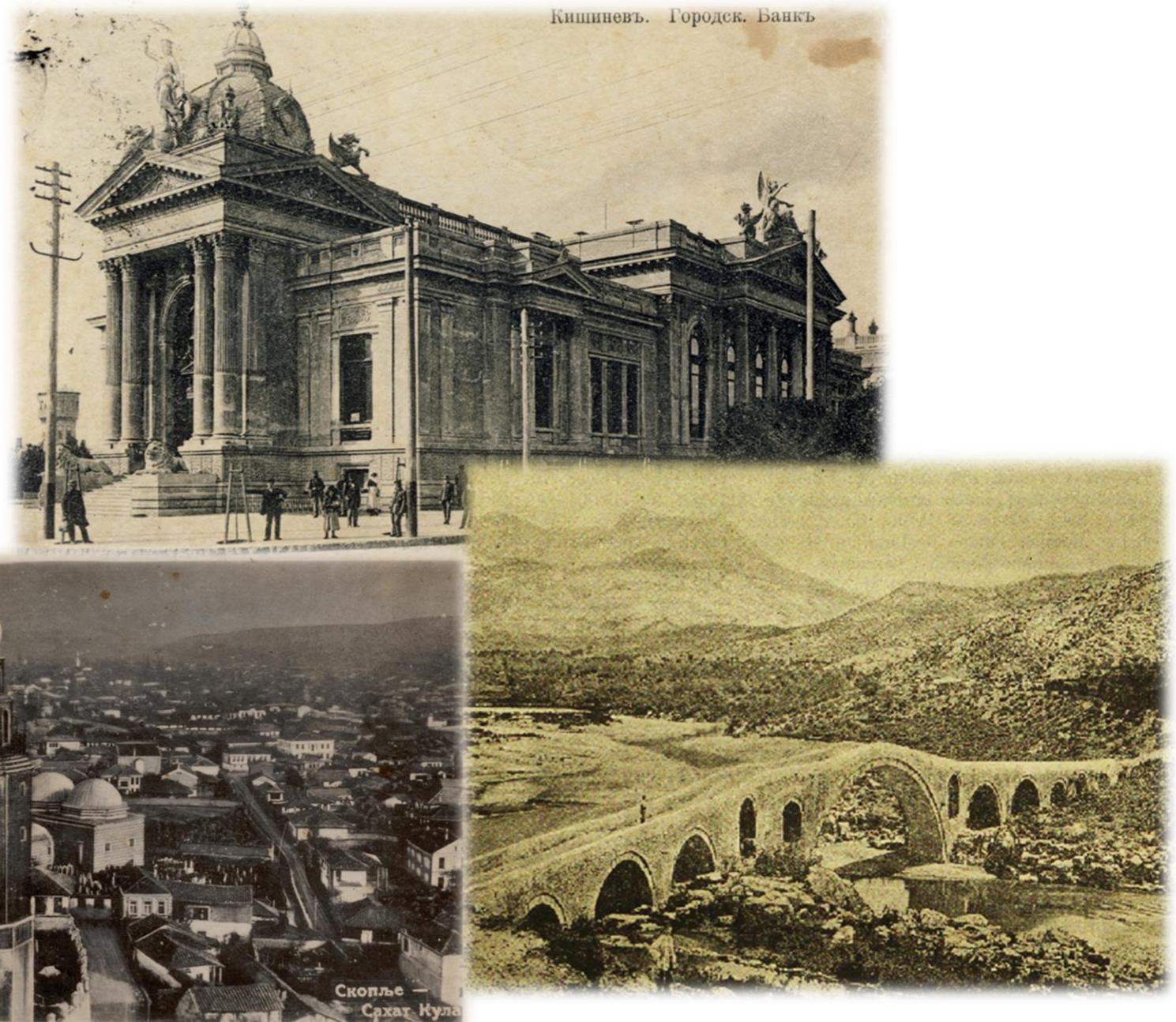


REZULTATI PROJEKTA

POLA

15-30. 4. 1905.

- Krajnji rezultat projekta je **19** novih digitalnih zbirki u Europeani
- Sve nacionalne knjižnice koje su sudjelovale u projektu uključile su svoje digitalne zbirke u Europeanu
- Znanje, iskustvo i alati koje su partneri stekli omogućuju im da ubuduće samostalno izravno dostavljaju podatke Europeani





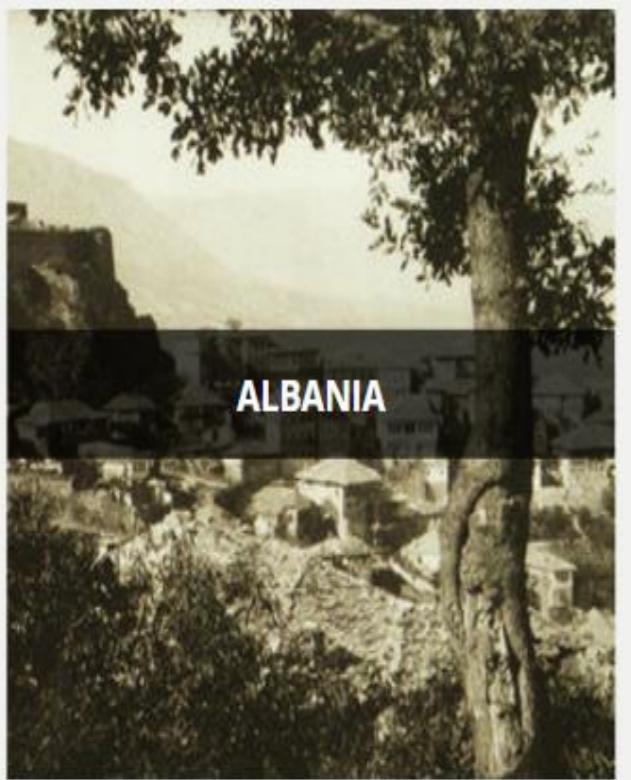
VIRTUALNA IZLOŽBA

PICTURE THIS! VINTAGE POSTCARDS OF SOUTHEASTERN EUROPE

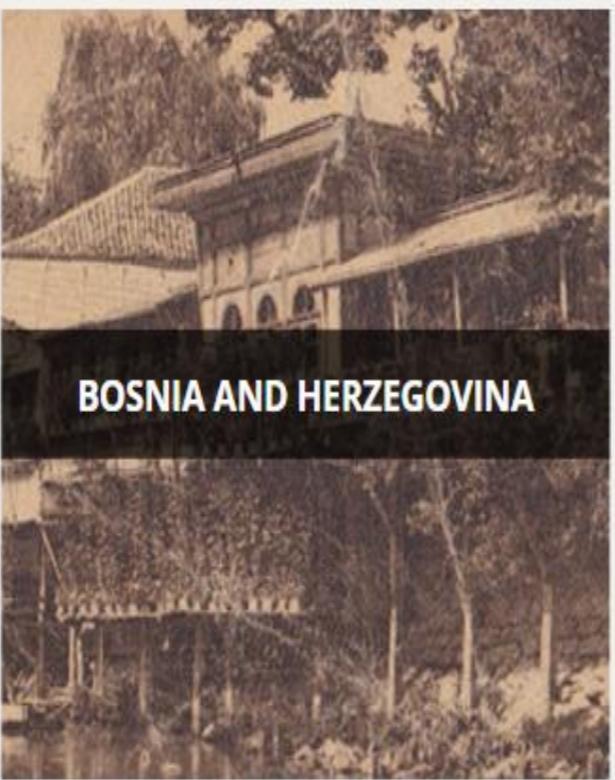
<http://www.europeana.eu/portal/en/exhibitions/picture-this-vintage-postcards-of-southeastern-europe>

- Stare razglednice gradova iz 8 europskih jugoistočnih država
- Dio digitalnih zbirki koje su tijekom projekta uvrštene u Europeanu
- Iz svake zemlje po 3 razglednice uz opise gradova i znamenitosti
- NSK predstavila stare razglednice Dubrovnika, Pule i Splita

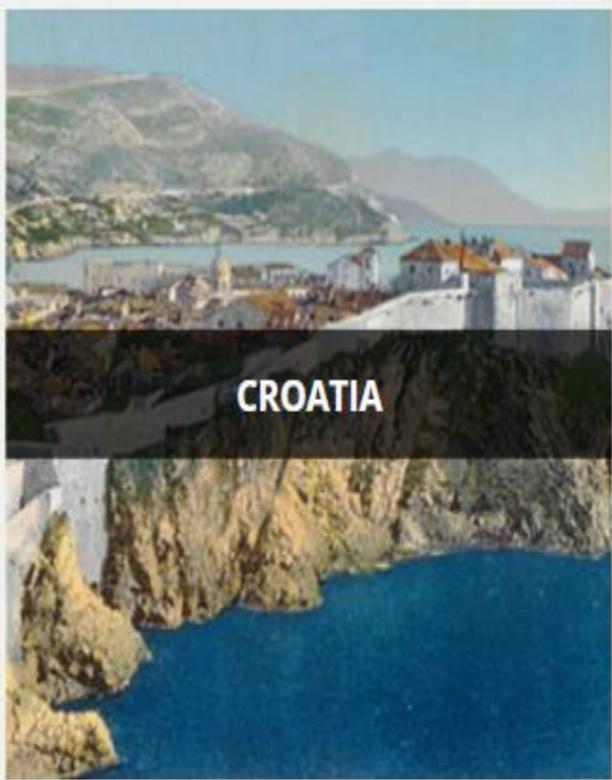




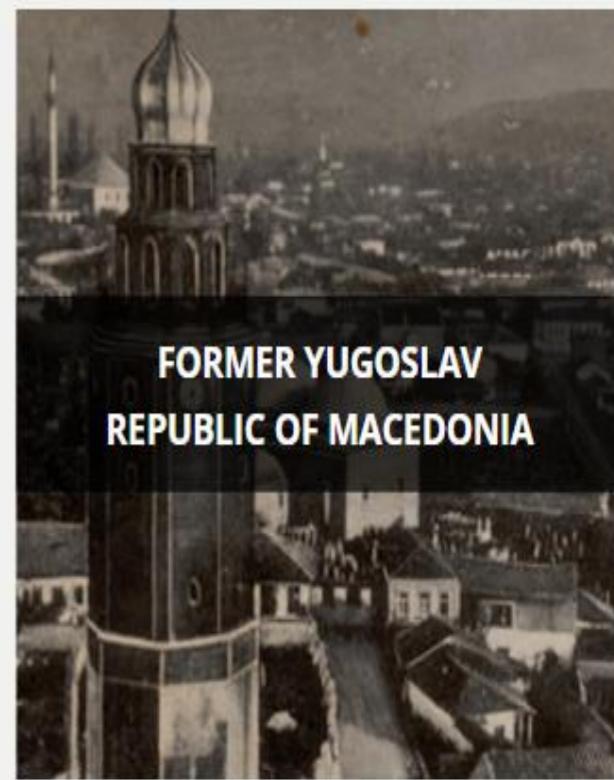
ALBANIA



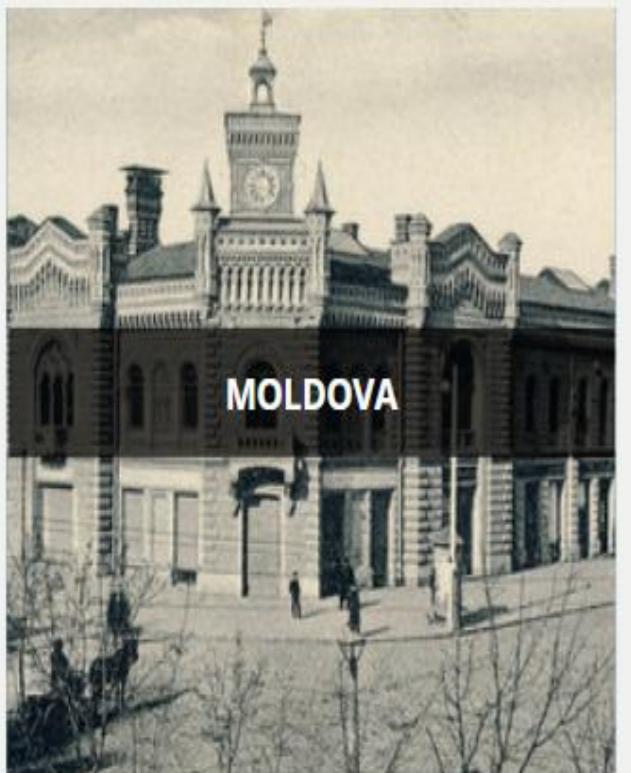
BOSNIA AND HERZEGOVINA



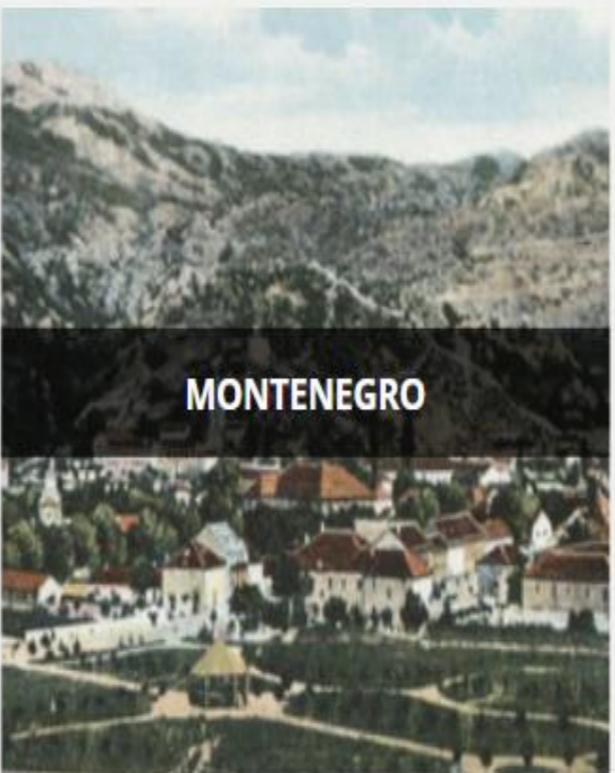
CROATIA



FORMER YUGOSLAV
REPUBLIC OF MACEDONIA



MOLDOVA



MONTENEGRO



SERBIA



SLOVENIA

Picture this!

Viktorija Kostoska, Exhibition Coordinator (National and University Library St. Kliment Ohridski in Skopje)
Blaže Minevski, Exhibition Text Editor (National and University Library St. Kliment Ohridski in Skopje)
Žaklina Gjalevska, Data Provider (National and University Library St. Kliment Ohridski in Skopje)
Jasenka Zajec, CSEEE Project Coordinator (National and University Library in Zagreb)
Renata Petrušić, CSEEE Project Coordinator (National and University Library in Zagreb)
Gordana Ljubanović, Data Provider (National Library of Montenegro "Đurđe Crnojević")
Zorica Sjekloča, Data Provider (National Library of Montenegro "Đurđe Crnojević")
Anja Mastilović, Data Provider (National Library of Bosnia and Herzegovina)
Doina Gaiadeu, Data Provider (National Library of the Republic of Moldova)
Renata Šolar, Data Provider (National and University Library of Slovenia)
Matjaž Kragelj, Data Provider (National and University Library of Slovenia)
Tamara Butigan Vučaj, Data Provider (National Library of Serbia)
Petar Popović, Data Provider (National Library of Serbia)
Etleva Domi, Data Provider (National Library of Albania)
Enilda Kola, Data Provider (National Library of Albania)
Adina Ciocoiu, Data Processing and Exhibition Advisor (TEL, Europeana)
Małgorzata Szynkielewska, Exhibition Producer (Europeana)

